

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 12 november 2010

Nr 945—950

INNEHÅLL

Nr		Sidan
945	Republikens presidents förordning om ikraftträdande av avtalet med Kina för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst samt av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet ..	3017
946	Statsrådets förordning om de allmänna villkoren för investeringsstöd för fartyg i syfte att förbättra miljöskyddet	3019
947	Inrikesministeriets förordning om Brandskyddsfondens arbetsordning	3023
948	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av kommunikationsministeriets förordning om en användningsplan för radiofrekvenser	3025
949	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om särskilda tillstånd för torskfiske	3038
950	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om användningen av Finlands torskkvot inom det östra regleringsområdet år 2010 ..	3040

Nr 945

Republikens presidents förordning

om ikraftträdande av avtalet med Kina för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst samt av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet

Utfärdad i Helsingfors den 5 november 2010

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av finansministern, föreskrivs:

1 §

Det i Peking den 25 maj 2010 mellan Republiken Finlands regering och Folkrepubliken Kinas regering ingångna avtalet för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst träder i kraft den 25 november 2010 så som därom har överenskommits.

Avtalet har godkänts av riksdagen den 28 september 2010 och av republikens president den 8 oktober 2010. Noterna om dess godkännande har utväxlats den 26 oktober 2010.

2 §

Lagen den 8 oktober 2010 om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet med Kina för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (860/2010), som även Ålands lagting för sin del gett sitt bifall till, träder i kraft den 25 november 2010.

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 104/2010)

3 §
De bestämmelser i avtalet som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft såsom förordning.

4 §
Denna förordning träder i kraft den 25 november 2010.

Helsingfors den 5 november 2010

Republikens President
TARJA HALONEN

Förvaltnings- och kommunminister *Tapani Tölli*

Nr 946

Statsrådets förordning**om de allmänna villkoren för investeringsstöd för fartyg i syfte att förbättra miljöskyddet**

Utfärdad i Helsingfors den 11 november 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från kommunikationsministeriet, föreskrivs med stöd av 8 § i statsunderstödslagen (688/2001):

1 §

Syfte

I denna förordning föreskrivs om beviljande, utbetalning och användning av investeringsstöd för nya fartyg enligt statsbudgeten i syfte att förbättra miljöskyddet.

I fråga om denna förordning, som fungerar som ett stödprogram, ska en anmälan om statligt stöd göras till Europeiska kommissionen. I bruktagandet av stödprogrammet kräver förhandsgodkännande av kommissionen. Stöd till enskilda företag som överstiger 7 500 000 euro ska anmälas särskilt till kommissionen.

I fråga om statsunderstöd gäller dessutom bestämmelserna i statsunderstödslagen (688/2001).

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *miljöinnovation* sådana miljöinnovationer som avses i gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till miljöskydd (2008/C 82/01) som antagits av Europeiska kommissionen,

2) *små och medelstora företag* företag som uppfyller de villkor för små och medelstora företag i kommissionens rekommendation om definitionen av mikroföretag samt små och medelstora företag (2003/361/EG) jämte ändringar som gäller vid tidpunkten i fråga,

3) *stora företag* andra än i 1 punkten avsedda företag, och

4) *riktlinjerna för miljöstöd* gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till miljöskydd som antagits av Europeiska kommissionen.

3 §

Allmänna förutsättningar för beviljande av stöd

Stöd kan beviljas för sådana investeringar i nya fartyg som förbättrar miljöskyddet i enlighet med riktlinjerna för miljöstöd.

4 §

Stödmottagare

Stöd kan beviljas företag som bedriver rederiverksamhet och som är registrerade i Finland.

5 §

Projekt som kan stödjas

Stöd kan beviljas för projekt

1) för vilket inget bindande avtal om att beställa ett nytt fartyg har ingåtts,

2) som gör det möjligt för stödmottagaren att höja nivån på det miljöskydd som är resultatet av dess verksamhet genom att gå längre än vad Europeiska unionens normer kräver, och som särskilt främjar användningen av alternativa bränslen eller utnyttjandet av tekniker för minskande av utsläppen från de bränslen som används ombord på fartyget, eller

3) som gör det möjligt för stödmottagaren att höja den nationella nivån på det miljöskydd som är resultatet av dess verksamhet även i avsaknad av Europeiska unionens normer.

6 §

Godtagbara kostnader

Till stödberättigande kostnader som förbättrar miljöskyddet hör de extra investeringskostnader som avses i riktlinjerna för miljöstöd och som är nödvändiga för att nå upp till en högre miljöskyddsnivå än vad Europeiska unionens normer kräver.

I avsaknad av Europeiska unionens normer ska som stödberättigande extra investeringskostnader anses de kostnader enligt riktlinjerna för miljöstöd som är nödvändiga för att nå upp till en högre miljöskyddsnivå än vad den nationella lagstiftningen kräver.

Vid fastställandet av de stödberättigande kostnaderna ska den avkastning och de kostnader som hänger samman med den extra investeringen under de fem första åren av investeringens varaktighet beaktas i enlighet med riktlinjerna för miljöstöd.

7 §

Särskilda förutsättningar för beviljande av stöd

Stöd kan beviljas för byggande av nya fartyg, om

1) fartyget avses bli registrerat i det finska fartygsregistret och infört i handelsfartygsförteckningen,

2) stödmottagaren uppskattas ha förutsättningar att bedriva fortgående lönsam verksamhet,

3) projektet kan antas bli genomfört inom tre år från det att ansökan lämnades in,

4) projektet uppfyller kraven i 5 och 6 § och de villkor som anges i riktlinjerna för miljöstöd, och

5) fartyget byggs på ett varv som finns i en stat som hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Stöd kan inte beviljas, om Europeiska kommissionen i något annat stödärende har fattat ett beslut om återkrav av stöd som avses i artikel 107.1 i grundfördraget och sökanden med stöd av detta har meddelats ett beslut om återkrav enligt 1 § i lagen om tillämpning av vissa av Europeiska gemenskapens bestämmelser om statligt stöd (300/2001), och sökanden inte har iakttagit beslutet inom fyra månader efter det att kommissionens beslut meddelades.

Stödbeslutet är villkorligt tills Europeiska kommission har godkänt stödprogrammet eller, om så krävs, en enskild ansökan.

8 §

Stödets maximibelopp

Stödets maximibelopp bestäms enligt de grunder som nämns i riktlinjerna för miljöstöd.

Stöd som beviljas enligt denna förordning kan för stora företag uppgå till högst 50 procent, för medelstora företag till högst 60 procent och för små företag till högst 70 procent av beloppet av de extra investeringar som ingår i fartygsprojektet. Maximibeloppet för stödet kan höjas om projektet uppfyller den definition på miljöinnovation som avses i 2 §.

Oberoende av vad som anges i 1 och 2 mom. kan stödet dock uppgå till högst 30 miljoner euro per fartyg.

9 §

Ansökan om stöd

Stöd söks hos kommunikationsministeriet.
Ansökan ska lämnas in innan sökanden ingår ett bindande avtal om beställning av ett nytt fartyg.

10 §

Utredningar som ska fogas till ansökan

Till ansökan ska fogas ett utlåtande som sökanden inhämtat av Statens tekniska forskningscentral eller något annat motsvarande opartiskt forskningsinstitut om att projektet gäller en sådan investering i ett nytt fartyg som uppfyller de villkor för beviljande av stöd som anges i 5 och 7 § och att de extra investeringskostnader som orsakas av projektet på grund av miljöskyddsaspekten överensstämmer med 6 §.

Till ansökan ska fogas sökandens egen bedömning och en opartisk sakkunnigs bedömning av den avkastning och de kostnader som anknyter till den extra miljöinvesteringen under en period av fem år räknat från den tidpunkt då fartyget överlämnas till beställaren eller sätts i trafik.

I det utlåtande som ska fogas till ansökan ska den som gett utlåtandet dessutom inkludera en redogörelse för och en försäkran om sin oavhängighet och opartiskhet i förhållande till sökanden.

11 §

Behandling av ansökningarna

De ansökningar som inkommit under en kalendermånad behandlas och avgörs på samma gång.

Om flera ansökningar har inkommit och de fullmakter som beviljats i statsbudgeten inte räcker till för att godkänna alla ansökningar, ska man när ansökningarna bedöms uppmärksamma de projekt som leder till den mest betydelsefulla förbättringen av miljöskyddsnivån.

12 §

Beslutet och villkoren i det

Kommunikationsministeriet fattar beslutet om beviljande av stöd.

Kommunikationsministeriet begär utlåtande av Trafiksäkerhetsverket om huruvida ansökan berättigar till stöd.

I beslutet kan kommunikationsministeriet ställa närmare villkor och begränsningar för betalningen och användningen av stödet.

Beslutet är villkorligt tills Europeiska kommissionen har godkänt stödprogrammet eller, om så krävs, ett enskilt stödbeslut.

13 §

Utbetalning av stöd

Stödet betalas till sökanden när fartyget har överlåtits till stödmottagaren och fartyget på dennas ansökan har skrivits in i den handelsfartygsförteckning som avses i lagen om förbättrande av konkurrenskraften för fartyg som används för sjötransport (1277/2007). Stödet betalas dock tidigast ut år 2012.

Stödet betalas av det anslag som reserverats för ändamålet i statsbudgeten.

Utbetalningen av stödet förutsätter att Europeiska kommissionen har godkänt stödprogrammet. När det är fråga om stöd som överstiger 7 500 000 euro ska också en enskild stödansökan godkännas av kommissionen innan stödet kan betalas ut.

14 §

Sökandens anmälan om ändringar samt indragning av utbetalningen

Stödmottagaren ska underrätta kommunikationsministeriet om ändringar i de omständigheter som ligger till grund för beviljande av stödet.

Betalningen av stödet kan genom beslut av kommunikationsministeriet dras in innan stödet betalas ut, om grunderna för beviljandet har ändrats efter det att beslutet om stödet fattades.

15 §

november 2010 och gäller till och med den
31 december 2014.

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 12

Helsingfors den 11 november 2010

Trafikminister *Anu Vehviläinen*

Regeringsråd Silja Ruokola

Nr 947

Inrikesministeriets förordning om Brandskyddsfondens arbetsordning

Utfärdad i Helsingfors den 9 november 2010

I enlighet med inrikesministeriets beslut föreskrivs med stöd av 18 § 2 mom. i lagen om brandskyddsfonden (306/2003):

1 §

Tillämpningsområde

Utöver vad som bestäms i lagen om brandskyddsfonden och i statsrådets förordning om brandskyddsfonden (625/2003) som utfärdats med stöd av nämnda lag ska bestämmelserna i denna förordning följas. I denna förordning föreskrivs om beredningen, föredragningen och verkställandet av de ärenden som behandlas i Brandskyddsfondens styrelse och om uppgifterna för fondens generalsekreterare och övriga personal.

Inrikesministeriet svarar för Brandskyddsfondens interna kontroll och bokföring i enlighet med 10 § 1 mom. i lagen om brandskyddsfonden.

Bestämmelserna i ekonomistadgan för bokföringsenheten vid inrikesministeriet gäller Brandskyddsfonden i tillämpliga delar.

För Brandskyddsfondens bokföringsuppgifter ansvarar Servicecentret för statens ekonomi- och personalförvaltning.

På Brandskyddsfondens dokumentförvaltning tillämpas bestämmelserna och anvisningarna för inrikesministeriets dokumentförvaltning. För dokumentförvaltningens uppgifter har Brandskyddsfonden ett eget regist-

ratorskontor. Som arkiv använder Brandskyddsfonden inrikesministeriets arkiv.

Inrikesministeriets arbetsordning (1379/2009) tillämpas på ärenden som gäller Brandskyddsfondens personal, dock inte i ärenden som det föreskrivs att Brandskyddsfondens styrelse ska avgöra.

2 §

Uppgifterna för Brandskyddsfondens generalsekreterare

Generalsekreteraren

1) leder verksamheten vid Brandskyddsfondens sekretariat och är chef för personalen vid Brandskyddsfonden,

2) svarar för Brandskyddsfondens allmänna förvaltning och utvecklingen av dess verksamhet,

3) svarar för verkställandet av beslut som fattats av Brandskyddsfondens styrelse,

4) kommer överens om de centrala resultatmålen med var och en av personalen,

5) godkänner en utgift (någon annan än den understöd som avses i lagen om brandskyddsfonden), som uppgår till högst det belopp som styrelsen har fastslagit.

Generalsekreterarens ställföreträdare förordnas av Brandskyddsfondens styrelse.

3 §

Uppgifterna för Brandskyddsfondens övriga personal

Uppgifterna för Brandskyddsfondens övriga personal bestäms i befattningsbeskrivningar som fastställs av Brandskyddsfondens styrelse.

4 §

Föredragning av ärenden för Brandskyddsfondens styrelse

Brandskyddsfondens styrelse avgör ärenden på föredragning.

Föredraganden av ett ärende enligt 10 § 3 mom. i lagen om brandskyddsfonden kan höra till Brandskyddsfondens personal.

Föredraganden svarar för sakgranskningen av utbetalningar av understöd enligt 3 kap. i lagen om brandskyddsfonden och utbetalningar på basis av ansökningar om finansiering från statliga ämbetsverk och inrättningar i fråga om ett ärende som han eller hon föredragit.

5 §

Undertecknande av handlingar

Protokoll från Brandskyddsfondens styrelse ska undertecknas av ordföranden eller vice ordföranden och generalsekreteraren eller dennes ställföreträdare.

En expedition som görs på beslut av Brandskyddsfondens styrelse undertecknas av styrelsens ordförande eller vice ordförande och föredraganden av ärendet.

Föredraganden har rätt att få sin avvikande mening antecknad i protokollet eller fogad

till protokollet. Den avvikande meningen ska undertecknas av föredraganden.

6 §

Remissförfarande

Brandskyddsfonden ska begära utlåtande av inrikesministeriet om sin verksamhets- och ekonomiplan, sin budget och dispositionsplanen för fondens medel innan de godkänns.

7 §

Särskilda bestämmelser

Ordföranden eller vice ordföranden för Brandskyddsfondens styrelse godkänner en utgift som är större än en sådan utgift som avses i 2 § 1 mom. 5 punkten. Om styrelsens ordförande och vice ordförande på grund av jäv inte kan godkänna en utgift, godkänns den av en tjänsteman som förordnas av inrikesministeriets räddningsavdelning.

Styrelsens ordförande eller vice ordförande kan av särskilda skäl behandla ett sådant ärende som avses i 2 § 1 mom. 5 punkten.

Den som har beställt en produkt, en prestation eller en tjänst eller dennes ställföreträdare svarar för sakgranskningen av fakturan.

Samma person kan inte sköta både sakgranskningen och godkännandet av en faktura.

8 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2011.

Helsingfors den 9 november 2010

Inrikesminister *Anne Holmlund*

Räddningsöverinspektör Veli-Pekka Hautamäki

Nr 948

Kommunikationsministeriets förordning**om ändring av kommunikationsministeriets förordning om en användningsplan för radiofrekvenser**

Given i Helsingfors den 9 november 2010

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut
ändras i kommunikationsministeriets förordning om en användningsplan för radiofrekvenser (1799/2009) 2 och 3 § samt 5 §, sådan den lyder i förordning 670/2010, som följer:

2 §
Televisionsverksamhet
 I de kanalknippen som fastställts för televi- sionsverksamhet som avses i 7 § i lagen om televisions- och radioverksamhet (744/1998) får följande kanaler och strålningseffekter användas:

Ort ¹	Kanalknippe								ERP	
	A	B	C	D	E	F	G	Vaasa	VHF A	VHF B (kW)
Akaa				42						13
Enontekis	53	58	27							30
Esbo	32	44	46		53	52	24			50
Esbo				35						7
Euraåminne	38	45	52		55	36				50
Forssa									11	10
Haapavesi	34	42	53		57					50
Helsingfors				35						5
Hollola	33	47	57	40	51	48				50
Hyvinge				35						6
Tavastehus									11	10
Idensalmi	26	38	48		22					4
Enare	48	25	32							30
Joensuu	26	59	43							50
Jyväskylä	30	60	55		41	35				30
S:t Karins				29						50
S:t Karins	51	54	57		60	49				30
Kangasala				42						100
Kangasala									8	12
										4

¹ Av praktiska skäl följs den alfabetiska ordningen i den finskspråkiga förlagan

Kervo				35			4
Kerimäki	30	37	33		58		50
Kiiminki				24			30
Kiiminki	41	51	54		37	33	50
Kyrkslätt				35			5
Kolari	30	36	59				50
Kouvola	22	27	53		56	49	50
Kristinestad	28	41	54		35		50
Kronoby	27	22	41		44		50
Kuopio	24	36	39		52		50
Kuusamo	33	48	59		51		50
Lahtis				40			5
Lahtis						7	9
Villmanstrand	47	35	57		32		50
Labbo	38	37	55		48		50
Lempäälä				42			13
Lieksa	25	40	47		51		60
Limingo				24			10
Lojo				35			10
Lojo						6	8
Lovisa	23	50	60		39		10
Masku				29			5
S:t Michel	29	43	59		38		50
Korsholm	38	37	55		57		10
Mäntsälä				35			10
Nokia				42			10
Nurmijärvi				35			7
Uleåborg				24			13
Pelkosenniemi	60/24 ²	41	29				50
Pello	30	36					7
Pihtipudas	50	45	58		43		80
Posio	31	39	57				50
Raseborg	32	44	46		58		10
Rovaniemi	43	46	38		53		50
Salo				29			3
Sibbo				35			10
Sodankylä	31	50	56				30
Sotkamo	30	52	56		59		80
Taivalkoski	32	38	50				50
Tammela	22	27	50		43		50
Tammerfors	34	23	58		59	53	60
Tammerfors				42			10
Tervola	40	42			44		50

² Kanal 60 är tillgänglig till 1.9.2011.

Åbo				29				15
Tusby				35				3
Ulvsky						9	7	3
Utsjoki	50	49	38					30
Utsjoki	44	51	43					30
Vasa					31			4
Valkeakoski						8	12	4
Vanda				35				7
Vesilahti						8	12	4
Vichtis				35				10
Etseri	52	44	56		39			50

3 §

Rundradion Ab:s radioverksamhet

För Rundradion Ab:s radioverksamhet en-

ligt 7 a § 1 mom. i lagen om televisions- och radioverksamhet får följande frekvenser och strålningseffekter användas:

Ort ³	Frekvens (MHz)
Enontekis	88,0
Enontekis	90,9
Enontekis	96,0
Enontekis	103,7
Enontekis	107,1
Enontekis	94,1
Enontekis	97,2
Enontekis	99,6
Enontekis	102,2
Enontekis	105,6
Enontekis	88,5
Enontekis	91,4
Enontekis	98,7
Enontekis	101,2
Enontekis	104,6
Esbo	87,9
Esbo	91,9
Esbo	94,0
Esbo	97,5
Esbo	98,9
Esbo	101,1
Esbo	103,7

³ Av praktiska skäl följs den alfabetiska ordningen i den finskspråkiga förlagan

Euraâminne	87,7
Euraâminne	92,0
Euraâminne	94,8
Euraâminne	99,4
Euraâminne	103,0
Euraâminne	103,5
Haapavesi	89,0
Haapavesi	96,1
Haapavesi	98,4
Haapavesi	101,9
Hangö	88,4
Hangö	101,9
Hausjärvi	107,8
Hollola	90,5
Tavastehus	99,2
Tavastehus	107,1
Idensalmi	87,7
Idensalmi	92,8
Idensalmi	96,5
Idensalmi	107,9
Enare	88,4
Enare	92,8
Enare	98,8
Enare	101,9
Enare	105,3
Enare	87,6
Enare	89,9
Enare	97,4
Enare	103,3
Enare	107,5
Joensuu	88,4
Joensuu	94,9
Joensuu	97,2
Joensuu	100,4
Joensuu	106,9
Joutsa	91,8
Jyväskylä	87,6
Jyväskylä	89,9
Jyväskylä	92,5
Jyväskylä	99,3
Jyväskylä	103,5
Kimitoön	87,6
Kerimäki	90,5
Kerimäki	95,8
Kerimäki	97,7

Kerimäki	99,1
Kerimäki	103,2
Kolari	92,2
Kolari	95,3
Kolari	98,1
Kolari	103,8
Kolari	100,7
Kouvola	88,5
Kouvola	91,4
Kouvola	92,8
Kouvola	96,9
Kouvola	99,5
Kristinestad	88,9
Kristinestad	91,0
Kristinestad	94,2
Kristinestad	97,2
Kristinestad	98,6
Kristinestad	102,6
Kristinestad	104,2
Kronoby	88,8
Kronoby	91,4
Kronoby	94,0
Kronoby	97,6
Kronoby	99,7
Kronoby	102,7
Kuopio	88,1
Kuopio	91,6
Kuopio	93,9
Kuopio	98,1
Kuopio	100,2
Kuusamo	90,7
Kuusamo	92,8
Kuusamo	95,1
Kuusamo	104,3
Lahtis	93,2
Lahtis	95,5
Lahtis	97,9
Lahtis	100,6
Villmanstrand	88,0
Villmanstrand	89,1
Villmanstrand	90,9
Villmanstrand	98,5
Villmanstrand	100,7
Labbo	88,2
Labbo	90,1

Labbo	93,1
Labbo	95,2
Labbo	97,5
Labbo	101,5
Liekksa	90,2
Liekksa	93,4
Liekksa	99,6
Liekksa	102,4
Liekksa	106,4
Lojo	96,1
Loimaa	99,2
Lovisa	99,1
S:t Michel	88,9
S:t Michel	92,1
S:t Michel	94,6
S:t Michel	101,8
Korsholm	105,2
Mänttä-Vilppula	105,3
Nilsia	90,8
Uleåborg	90,4
Uleåborg	93,2
Uleåborg	97,3
Uleåborg	100,3
Uleåborg	107,7
Parikkala	95,1
Parkano	98,0
Pelkosenniemi	91,0
Pelkosenniemi	97,6
Pelkosenniemi	99,9
Pelkosenniemi	102,4
Pello	90,2
Pello	97,0
Pello	99,7
Pello	103,4
Perho	95,9
Pernå	89,5
Pernå	92,3
Pernå	95,0
Pernå	96,4
Pernå	98,3
Pernå	102,2
Pieksämäki	89,4
Pieksämäki	95,3
Pieksämäki	97,4
Pieksämäki	104,9

Jakobstad	98,5
Pihtipudas	88,6
Pihtipudas	91,1
Pihtipudas	94,7
Pihtipudas	97,0
Pihtipudas	100,8
Björneborg	106,9
Borgå	90,3
Borgå	95,9
Posio	87,6
Posio	91,5
Posio	98,6
Posio	104,0
Brahestad	89,5
Brahestad	91,8
Brahestad	102,5
Raseborg	90,9
Raseborg	93,1
Raseborg	97,0
Raseborg	99,7
Raseborg	102,5
Raseborg	105,0
Rovaniemi	88,2
Rovaniemi	94,0
Rovaniemi	96,7
Rovaniemi	103,0
Rovaniemi	106,8
Salo	100,8
Salo	105,8
Savitaipale	97,2
Sievi	90,3
Sodankylä	87,8
Sodankylä	90,1
Sodankylä	94,3
Sodankylä	101,3
Sodankylä	106,5
Sotkamo	92,3
Sotkamo	94,3
Sotkamo	98,9
Sotkamo	101,2
Taivalkoski	89,2
Taivalkoski	91,9
Taivalkoski	99,2
Taivalkoski	103,6
Taivalkoski	106,5

Tammela	89,2
Tammela	91,3
Tammela	96,0
Tammela	105,4
Tammerfors	88,3
Tammerfors	90,7
Tammerfors	93,7
Tammerfors	99,9
Tammerfors	102,1
Tervola	88,6
Tervola	92,6
Tervola	95,6
Tervola	101,6
Torneå	103,7
Åbo	89,8
Åbo	92,6
Åbo	94,3
Åbo	96,7
Åbo	98,2
Åbo	101,4
Utsjoki	90,7
Utsjoki	93,1
Utsjoki	99,4
Utsjoki	102,6
Utsjoki	107,1
Utsjoki	89,5
Utsjoki	93,4
Utsjoki	96,8
Utsjoki	100,8
Utsjoki	103,7
Utsjoki	88,6
Utsjoki	93,9
Utsjoki	97,7
Utsjoki	101,2
Utsjoki	105,3
Utsjoki	88,1
Utsjoki	90,2
Utsjoki	94,4
Utsjoki	101,7
Utsjoki	105,7
Nystad	107,1
Vasa	87,8
Vasa	89,6
Vasa	94,8
Vasa	97,3

Vasa	101,0
Virolahti	95,9
Övertorneå	87,9
Övertorneå	89,8
Övertorneå	94,7
Ylöjärvi	95,9
Etseri	91,9
Etseri	94,6
Etseri	96,6
Etseri	102,9

5 §

*Regional och lokal koncessionsberoende
radioverksamhet*

För regional och lokal koncessionsberoende

de radioverksamhet enligt 7 § i lagen om television- och radioverksamhet får följande frekvenser och strålningseffekter användas:

Södra och Norra Savolax

Kuopio- Idensalmi	89,5	Idensalmi
	96,7	Kuopio
	102,0	Siilinjärvi
	107,1	Sonkajärvi
	92,7	Varkaus
S:t Michel	89,7	S:t Michel
	107,5	S:t Michel
	96,7	Nyslott
Pieksämäki	102,2	Pieksämäki

**Egentliga Tavastland och
Päijänne-Tavastland**

Tavastehus	101,7	Tavastehus
Lahtis	91,0	Kouvola
	98,6	Lahtis
	94,9	Sysmä
Lahtis	106,8	Heinola
	103,0	Lahtis

Mellersta Finland

Jyväskylä	107,1	Jyväskylä
	100,3	Jämsä
	107,0	Pihtipudas
Jyväskylä	91,3	Jyväskylä
	87,9	Pihtipudas
	89,6	Viitasaari

	Jyväskylä	102,5 Jyväskylä 107,5 Viitasaari 93,5 Äänekoski
Kymmenedalen och Södra Karelen	Kotka- Villmanstrand	105,3 Imatra 87,7 Kotka 100,1 Kouvola 93,5 Villmanstrand
Lappland och Kajanaland	Enare	89,0 Enare 95,7 Enare
	Kajana	90,9 Hyrynsalmi 95,7 Kajana 103,2 Kuhmo 104,7 Kuhmo 101,8 Kuusamo 95,4 Sotkamo 87,9 Suomussalmi
	Rovaniemi	89,3 Rovaniemi
	Torneå	92,0 Torneå 101,0 Torneå
Birkaland	Tammerfors	98,4 Tammerfors
	Tammerfors	99,0 Ikalis 95,4 Mänttä-Vilppula 103,8 Orivesi 100,9 Tammerfors 95,0 Valkeakoski
	Tammerfors	92,9 Ikalis 96,4 Orivesi 103,3 Ruovesi 89,5 Sastamala 95,7 Tammerfors 87,6 Valkeakoski
	Tammerfors	96,3 Ikalis 106,7 Kankaanpää 91,7 Parkano 106,1 Tammerfors 96,7 Valkeakoski

		107,8 Ylöjärvi
	Tammerfors	98,0 Kumo
		107,4 Nokia
		101,2 Sastamala
Österbotten, Södra, Mellersta och Norra Österbotten	Alajärvi	89,7 Alajärvi
		107,9 Alajärvi
		90,5 Karstula
		99,1 Lestijärvi
	Kemi	89,5 Keminmaa
	Karleby	92,7 Kannus
		103,7 Kaustby
		96,7 Karleby
		94,6 Jakobstad
	Karleby	89,3 Kaustby
	Lappo	104,3 Alajärvi
		105,9 Kronoby
		92,3 Kurikka
		96,9 Lappo
		105,1 Östermark
		97,8 Etseri
	Uleåborg	95,0 Haapajärvi
		103,3 Haapavesi
		101,0 Kalajoki
		100,5 Nivala
		88,0 Uleåborg
		94,8 Brahestad
		95,5 Sievi
	Uleåborg	98,7 Uleåborg
	Uleåborg	100,1 Haapavesi
		107,7 Kalajoki
		89,4 Kiiminki
		92,5 Brahestad
	Uleåborg	103,1 Uleåborg
		100,7 Brahestad
	Seinäjoki	103,1 Alajärvi
		103,9 Alajärvi
		105,9 Jalasjärvi
		98,2 Lappo
		89,1 Etseri

	Vasa	97,7 Östermark 99,5 Vasa 105,8 Vasa
Norra Karelen	Joensuu	92,8 Joensuu 103,3 Juuka 102,2 Kitee 101,7 Outokumpu
	Joensuu	101,5 Joensuu
Satakunta	Björneborg	89,4 Björneborg
	Björneborg	101,0 Björneborg
	Björneborg-Raumo	93,0 Huittinen 100,4 Nakkila 105,1 Raumo
	Raumo	93,3 Raumo 97,3 Raumo
Nyland	Esbo	88,6 Helsingfors 89,4 Tusby
	Esbo	95,2 Helsingfors 91,6 Tusby
	Helsingfors	102,8 Helsingfors
	Helsingfors	100,3 Helsingfors
	Helsingfors	99,4 Esbo
	Helsingfors	96,2 Esbo
	Lojo	107,5 Hangö 105,6 Hyvinge 96,5 Lojo 95,1 Raasepori 99,8 Borgå
Egentliga Finland	Väståboland	99,0 Väståboland
	Salo	88,2 Salo
	Salo	93,5 Salo
	Åbo	91,5 Åbo
	Åbo	98,5 Jockis 100,1 Åbo 96,2 Nystad
	Åbo	91,8 Loimaa 89,0 Åbo

	88,5	Nystad
Åbo	97,5	Kjulo
	100,9	Laitila
	95,3	Loimaa
	90,5	Åbo
Åbo	105,2	Salo
	105,5	Åbo

Denna förordning träder i kraft den 15 november 2010. denna förordning får vidtas innan förordningen träder i kraft.
Åtgärder som krävs för verkställigheten av

Helsingfors den 9 november 2010

Kommunikationsminister *Suvi Lindén*

Lagstiftningsrådet Maaret Suomi

Nr 949

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om särskilda tillstånd för torskfiske**

Utfärdad i Helsingfors den 10 november 2010

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 2 och 10 § i lagen om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma fiskeripolitik (1139/1994):

1 §

För fiskefartyg som är registrerade i Finland och vars totallängd är minst 8 meter är torskfiske i Östersjön tillåtet endast med ett särskilt tillstånd för torskfiske som avses i artikel 10 till rådets förordning (EG) nr 1098/2007 och som har beviljats av den närings-, trafik- och miljöcentral som har registrerat fiskefartyget.

2 §

Jord- och skogsbruksministeriet underhåller den i rådets förordning (EG) nr 1098/2007 artikel 10 punkt 3 angivna förteckningen över fartyg som innehar särskilda tillstånd för torskfiske i Östersjön.

Närings-, trafik- och miljöcentralen ska före beviljandet av särskilda tillståndet få ministeriets bekräftelse att till förteckningen kan tas ett fartyg med i ansökan avsedd fiskekapacitet mätt i kilowatt.

3 §

Ansökan om det ovan i 1 § avsedda särskilda tillståndet för det kommande året ska göras senast den 3 december av pågående år.

Särskilda tillstånd kan sökas även under pågående år om den i rådets förordning (EG) nr 1098/2007 artikel 10 punkt 2 angivna maximikapaciteten uttryckt i kilowatt inte överskrids i den förteckning som avses i 2 §.

4 §

Om det i ansökningsförfarandet som avses i 3 § 1 mom. uppstår en situation var man inte kan bevilja särskilda tillstånd för alla ansökta fartyg ska följande urvalsgrunder iaktas i ordningsföljd:

1) antal torskfiskeår från och med år 2005 från större till mindre;

2) det i ansökan avsedda fartygets ägares tidigare riktade torskfiske och särskilda tillstånd för torskfiske med ägarens andra fartyg efter år 2004;

3) ordning från den minsta till den största enligt fiskekapaciteten mätt i kilowatt.

Som ovan i 1 mom. 1 punkt nämnt torskfiskeår räknas ett kalenderår för vilket fartyget har haft särskilt tillstånd för torskfiske och för vilket det finns en registeranteckning om torskfångst från fiske med redskap för riktat torskfiske i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 2187/2005. En överflyttning av ett särskilt tillstånd från ett fartyg till ett annat beaktas i 1 mom. 1 punkten så att det fartygets torskfiskeår från vilket ett särskilt tillstånd tidigare flyttats räknas till godo för det fartyg som tagit emot ifrågavarande särskilda tillstånd och som deltar i ansökningsförfarandet.

Ovan i 1 mom. 2 punkt avsedd urvalsgrund kan användas som grund för beviljande av särskilt tillstånd endast för sådant fartyg vars

ägares andra fartyg som idkat riktat torskfiske redan har särskilt tillstånd för en fiskekapacitet som minst motsvarar den ansökta mängden fiskekapacitet mätt i kilowatt. Beviljande av nytt tillstånd förutsätter att tidigare tillstånd dras in.

5 §

I ansökningsförfarandet som avses i 3 § 2 mom. behandlas ansökningarna i den ordning de har inskrivits som ankomna till närings-, trafik- och miljöcentralerna. Om fler än en ansökan har ankommit samma dag ska de i 4 § föreskrivna urvalsgrunderna tillämpas.

6 §

Särskilt tillstånd för torskfiske kan inte beviljas för fartyg som fått ett bekräftande beslut om finansieringsstöd för definitivt upphörande av fiskeverksamheten.

7 §

Ett särskilt tillstånd för torskfiske som beviljats med stöd av denna förordning är i kraft till och med den 31 december av ifrågasvarande år.

8 §

I ansökningsförfarandet som avses i 3 § 1 mom. reserveras i förteckningen som avses i 2 § lika mycket kapacitet för att beviljas av Ålands landskapsregering som de åländska fartygen som idkat riktat torskfiske hade den 3 december av det ifrågasvarande året.

Jord- och skogsbruksministeriet reserverar i förteckningen som avses i 2 § kapacitet även för sådana till Ålands landskapsregering ankomna nya ansökningar som Ålands landskapsregering senast den 7 december för det pågående året har sänt uppgifter om till jord- och skogsbruksministeriet och som då maxikapaciteten räcker eller som en del av förfarandet enligt 4 § skulle få ett särskilt tillstånd i riket.

Om Ålands landskapsregering under det pågående året ämnar bevilja särskilda tillstånd för större kapacitetsmängd än vad som avses i 1 och 2 mom. ska den före beviljandet av särskilda tillstånd få jord- och skogsbruksministeriets bekräftelse att till förteckningen kan tas ett fartyg med i ansökan avsedd fiskekapacitet mätt i kilowatt.

Om Ålands landskapsregering inte beviljar den mängd särskilda tillstånd som avses ovan i 1 och 2 mom. eller den under pågående år indrar beviljade särskilda tillstånd överförs på sådant sätt befriad kapacitetsmängd till förfarandet som avses i 3 § 2 mom. eller i 8 § 3 mom. på basis av vems ansökan först har diarieförts som ankommen av närings-, trafik- och miljöcentralen eller Ålands landskapsregering.

9 §

Denna förordning träder i kraft den 12 november 2010.

Helsingfors den 10 november 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Konsultativa tjänstemannen Orian Bondestam

Nr 950

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om användningen av Finlands torskkvot inom det östra regleringsområdet år 2010**

Utfärdad i Helsingfors den 10 november 2010

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
ändras i jord- och skogsbruksministeriets förordning om användningen av Finlands torskkvot inom det östra regleringsområdet år 2010 (1140/2009) 1 § som följer:

1 §

Användningen av torskkvoten inom ICES delområden 25—32

Av Finlands torskkvot för år 2010 för ICES delområden 25—32 får fiskefartyg som är registrerade i Finland fiska så att:

- 1) den sammanlagda torskfångsten för fiskefartyg vars igenkänningslängd är över 20 meter får vara sammanlagt högst 500 ton,
- 2) den sammanlagda torskfångsten för fis-

kefartyg vars igenkänningslängd är högst 20 meter får vara sammanlagt högst 393 ton,

3) den sammanlagda torskfångsten för fiskefartyg vars igenkänningslängd är högst 20 meter och som fångas med nät eller krok får norr om breddgraden 59°30'N vara sammanlagt högst 8 ton.

Denna förordning träder i kraft den 12 november 2010 och är i kraft till den 31 december 2010.

Helsingfors den 10 november 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Konsultativa tjänstemannen Orian Bondestam

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 945—950, 3 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2010

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182